



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

17. Juni 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 13. Juni 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 13. Juni 2003 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 1,2 Mrd EUR auf 208 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,3 Mrd EUR auf 43,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 0,5 Mrd EUR auf 376,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 3,6 Mrd EUR auf 49,7 Mrd EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 23,3 Mrd EUR auf 244,8 Mrd EUR. Am Montag, dem 9. Juni 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 106 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 129 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,4 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug 0,1 Mrd EUR, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 26,3 Mrd EUR auf 139 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 13. Juni 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 13. Juni 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 13. Juni 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	122.245	0	1 Banknotenumlauf	376.498	459
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.466	25	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	139.000	26.333
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	183.348	1.240	2.2 Einlagefazilität	59	9
	214.814	1.265	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.494	-934	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.322	-165		139.059	26.341
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	15	0
	3.322	-165	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	201.372	23.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	49.724	-3.648
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.988	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.424	-116
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		55.148	-3.764
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.020	54
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	415	316	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	959	-2
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	79	30	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	246.854	23.346	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	15.216	1.491
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	347	122	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	43.381	314		15.216	1.491
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	44.261	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.168	0
9 Sonstige Aktiva	110.952	666	10 Sonstige Passiva	64.640	34
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	67.910	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.008	1
Aktiva insgesamt	801.670	24.614	Passiva insgesamt	801.670	24.614

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.